

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#).
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Montag, 3. Juni 1867. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital. Briefe. Hg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0000275>

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Montag, 3. Juni 1867

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 4478/L VI 611

Handschriftenbeschreibung:

Der Brief besteht aus einem Bogen dünnem, weißem Papier im Format 224 × 183 mm. Die erste Seite hat Marx vollständig, die dritte fast vollständig beschrieben, die zweite und die vierte Seite sind leer.

Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von Eduard Bernsteins Hand: Nummerierung des Briefes bzw. der beschriebenen Seiten: „12,1“ bzw. „12,2“.

RGASPI f. 1 op. 1 d. 2038

Erstveröffentlichung: gekürzt: Bw 3 (1913). S. 379/380.

vollständig: MEGA¹ III/3 (1930). S. 392/393.

Absender: Karl Marx

Schreibort: London

Schreibdatum: 1867-06-03

Empfänger: Friedrich Engels

Empfangsort: Manchester

Schlagnworte: Fenier, Weltausstellung in Paris 1867, Polen, „Das Kapital“ (Arbeit an Manuskripten, Veröffentlichung, Rezeption), Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA, A.I.T., I.W.M.A.), Fotografie, Deutschsprachige Zeitungen und Zeitschriften in Großbritannien, Ferdinand Freiligrath – „Nationalgabe“ (1867), Privates - Marx (Familie, Gesundheit, Finanzen), Polen, Russland, Frankreich, Lektüren im Korrespondentenkreis

| 3 **Mai** June 1867.

Dear Fred,

Warum Bogen 10 u. 11 Dir nicht zugehn, überhaupt nicht mehr die Revisionen,^a ersiehst Du aus einliegendem Zettel **Wigands**^c. Dagegen erhältst Du die 5 ersten Abziehbogen, die mir zugegangen sind. Du kannst sie about 8–10 Tage halten, mußt mir dann aber auch Deine Ansicht genau mittheilen, welche Punkte in der Darstellung der Werthform speziell für den Philister im Nachtrag zu popularisiren sind.

Feniens^d bestellt. Andre Aufträge werden by and by ausgeführt werden.

Sieh den **Herrmann**^l letzter Woche. Er ist jetzt der Special-Moniteur des Herrn **Freiligrath**^m, der über^l den Progress of the Subscription hier wöchentlich rapportirt via **Juch**^{n,k} **Jennychen**^{qp} sagt, daß wenn ihr Vater je so was machte, sie ihn öffentlich für ihren Nicht-Vater erklären würde. Darauf frug sie **Lafargue**^s: Mais qu'est ce que votre **mère**^{ut} dirait là-dessus? **Der edle Dichter**^{xw}

ist übrigens so pfiffig, schon jetzt zu erklären, daß er in London bleiben |muß wegen seines resp. Antheils an der **Shakespeare**^z-Uebersetzung. **Ferdinand**^{aa} und **Ida**^{ac, ab}, Ida und Ferdinand, a well assorted couple, those two!

À Propos. Auf **Gumpert**'s^{ae} Frage hatte ich ihm gesagt, **Lafargue**^{af} sei im St. Thomas Hospital. Jedoch irrthümlich. Er ist im **Bartholomeus** Hosp. u. verlangt, daß der error corrigirt wird.

Vergiß nur nicht Photogramm v. Dir u. **Lupus**^{ah} zu besorgen.^{ag}

My best compliments to **Mrs Lizzy**^{ap}, **Moore**^{aq} u. **Chlormayer**^{asar}

Salut

D

KM

Mit wahren Vergnügen aus der Pariser Correspondenz der „**Times**“^{au} die Polenfreundlichen Exclamationen der Pariser **wider Alexander**^{aw} etc ersehnen.^{av} Herr **Proudhon**^{bb} u. seine kleine doctrinaire Clique sind nicht das French People.

Erläuterungen

- a) Marx bezieht sich auf die Korrekturbogen des ersten Bandes des „**Kapital**“^b.
- b) [Zotero Link für: „Kapital“](#)
- c) Wigand, Hugo (1822-1873)
- d) **Report of Commissioners on the Treatment of the Treason-Felony Convicts in the English Convict Prisons. London 1867**^e. (Parliamentary Papers. Session 1867. Reports from Commissioners. Vol. 35. 3880.) – Nachdem 1865/1866 Klagen über die Behandlung der inhaftierten Fenier laut geworden waren und der Dubliner „**Irishman**“^f im März und April 1867 weitere Enthüllungen über die schlechte Situation der Gefangenen veröffentlicht hatte, vor allem einen aus dem Gefängnis geschmuggelten Brief von **Jeremiah O'Donovan Rossa**^g, waren der Polizeirichter **Alexander Andrew Knox**^h und der Arzt **George David Pollock**ⁱ mit der Untersuchung aller entsprechenden Haftanstalten beauftragt worden. Auf Anordnung des Parlaments wurde ihr Bericht über die Behandlung der Gefangenen in englischen Gefängnissen gedruckt. Siehe dazu auch Jenny Marx (Tochter): Articles sur la question irlandaise. (**MEGA**² I/21¹. S. 1031.34–1032.9.)
- e) [Zotero Link für: Report of Commissioners on the Treatment of the Treason-Felony Convicts in the English Convict Prisons. London 1867](#)
- f) The Irishman
- g) O'Donovan Rossa, Jeremiah (1831-1915)
- h) Knox, Alexander Andrew (1818-1891)
- i) Pollock, George David (1817-1897)
- j) [Zotero Link für: MEGA2 I/21](#)
- k) Marx bezieht sich wahrscheinlich auf: Ferdinand Freiligrath. In: Hermann. London. Nr. 438, 25. Mai 1867. S. 3508; Nr. 439, 1. Juni 1867. S. 3516. Auch in den folgenden Ausgaben berichtete die Zeitung in den Korrespondenzen unter dem selben Titel über die Erfolge des Londoner Spendenaufrufs zur Unterstützung **Freiligraths**^o (siehe Marx an Engels, 24.4.1867 („Freiligrath blamirt sich ...“) und Erl.), die in Paris und vielen deutschen Städten Widerhall gefunden hat. Der Schluß-Aufruf „Für Ferdinand Freiligrath“ vom 16. Oktober 1867 erschien in „Hermann“, Nr. 459, 19. Oktober 1867. S. 1. Siehe Marx an Engels, 19.10.1867 („Einliegend 2 Freiligrathauschnitte.“) und Erl.
- l) Hermann
- m) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- n) Juch, Ernst (-1900)

- o) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- p) Jenny Marx (Tochter)^f.
- q) Marx (Tochter), Jenny (1844-1883)
- r) Marx (Tochter), Jenny (1844-1883)
- s) Lafargue, Paul (1842-1911)
- t) Jenny Marx^v.
- u) Marx, Jenny (1814-1881)
- v) Marx, Jenny (1814-1881)
- w) Ferdinand Freiligrath^y.
- x) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- y) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- z) Shakespeare, William (1564-1616)
- aa) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- ab) Ida Freiligrath^{ad}.
- ac) Freiligrath, Ida (1817-1899)
- ad) Freiligrath, Ferdinand (1810-1876)
- ae) Gumpert, Eduard (1834-1893)
- af) Lafargue, Paul (1842-1911)
- ag) Es handelt sich um ein vermutlich Ende Mai/Anfang Juni 1864 entstandenes Foto von Engels und ein Foto von Wilhelm Wolff^{ai} in den letzten Lebensjahren. (RGASPI, Sign. f. 389, op. 1, d. 99.) Von Wolffs Foto ließ Engels 1864 nach dessen Tod bei dem Fotografen Silas Eastham^{aj} in Manchester 24 Abzüge anfertigen; vier davon hatte er zusammen mit einem eigenen, bei dieser Gelegenheit angefertigten Foto an Marx geschickt. Dadurch gerieten beide Fotos ins Fotoalbum von Laura Lafargue^{ak}. (Siehe Familie Marx privat (2005)^{al}. S. 63. Abb. 8 und S. 72/73. Abb. 13.) Zu den Fotoabzügen siehe Engels an Marx, 3. Juni 1864 (MEGA² III/12^{am}. Br. 355.22–27. Wiedergabe der Fotos siehe ebenda, S. 543 und 1303) und Engels an Joseph Weydermeyer, 10. März 1865, in: MEGA² III/13^{an}. Br. 176.164–165.) Engels veröffentlichte ein Holzschnitt-Porträt Wilhelm Wolffs mit der Unterschrift „Wilhelm Wolff. (Originalzeichnung)“ 1876 mit dem ersten Artikel seiner Arbeit „Wilhelm Wolff“ (MEGA² I/25^{ao}, S. 46–82 und 581) in der Leipziger „Neuen Welt“. (Siehe Friedrich Engels: Wilhelm Wolff. In: Die Neue Welt. Illustriertes Unterhaltungsblatt für das Volk. Bd. 1. Nr. 27 (1. Juli). Leipzig 1876. S. 244.) . – Lupus ist der Spitzname für Wilhelm Wolff.
- ah) Wolff, Wilhelm (1809-1864)
- ai) Wolff, Wilhelm (1809-1864)
- aj) Eastham, Silas (1824-1901)
- ak) Lafargue, Laura (1845-1911)
- al) [Zotero Link für: Familie Marx privat \(2005\)](#)
- am) [Zotero Link für: III/12](#)
- an) [Zotero Link für: MEGA2 III/13](#)
- ao) [Zotero Link für: MEGA2 I/25](#)
- ap) Burns, Lydia (1827-1878)
- aq) Moore, Samuel (1838-1911)
- ar) Carl Schorlemmer^{at}.
- as) Schorlemmer, Carl (1834-1892)
- at) Schorlemmer, Carl (1834-1892)
- au) The Times

av) The Parisians do not seem transported with joy ... (From our own correspondent.)
[Korrespondenz:] Paris, Saturday, June 1, 6 p.m. In: The Times. London. Nr. 25 827, 3. Juni 1867, S. 6. Rubrik: Foreign Intelligence. – Während des Besuchs von **Aleksandr II**^{ax} auf der Weltausstellung in Paris in der ersten Junihälfte 1867 kam es zu Sympathiekundgebungen für Polen, über die die „**Times**“^{ay} in o. g. Artikel berichtete. Am 18. Juni sprach der Generalrat der IAA (zu „Generalrat“ siehe Erl. zu Marx an J. Ph. Becker, zw. 9. u. 15.1.1866) den Demonstranten seinen Dank und Anerkennung aus. (Siehe **Minutes 1866/1867**^{az}. In: **MEGA**² **I/20**^{ba}. S. 564.28–565.11.)

aw) Aleksandr II (1818-1881)

ax) Aleksandr II (1818-1881)

ay) The Times

az) [Zotero Link für: Minutes 1866/1867](#)

ba) [Zotero Link für: MEGA2 I/20](#)

bb) Proudhon, Pierre-Joseph (1809-1865)

Kritischer Apparat

1) über der Zeile eingetragen